

CIRCULAR :-

The Head, University Department of African Studies and the Principals of the affiliated Colleges in Arts are hereby informed that the recommendation made by the Ad-hoc Board of Studies in African studies at its meeting held on 4th January, 2010 has been accepted by the Academic Council at its meeting held on 3rd March, 2010 vide item No. 4.10 and subsequently approved by the Management Council at its meeting held on 4th June, 2010 vide item No. 26 and that, in accordance therewith, in exercise of powers conferred upon the Management Council under Section 54(1) and Section 55(1) of the Maharashtra Universities Act, 1994, that the **Ordinances 5904 and 5905 and Regulations 8224, 8225, 8226, 8227, 8228, 8229 and 8230** relating to the Certificate Course in Swahili Language (Add-On-Course) has been introduced from the academic year 2010-2011.

Further that in exercise of powers conferred upon the Management Council under Section 54(1) and 55(1) of the Maharashtra Universities Act, 1994, that the **Ordinances 5904 and 5905 and Regulations 8224, 8225, 8226, 8227, 8228, 8229 and 8230** including the syllabus relating to the Certificate Course in Swahili Language (Add-On-Course) is as per Appendix and that the same has been brought into force with effect from the academic year 2010-2011.

MUMBAI-400 032
20th August, 2010

L.R.Mane
Offg. Registrar

To,

The Head, University Department of African Studies and the Principals of the affiliated Colleges in Arts.

A.C./4.10/3/03/2010
M.C./26/4/06/2010

No. UG/261-A of 2010, MUMBAI-400 032 20th August, 2010

Copy forwarded with compliments for information to:-

- 1) The Dean, Faculty of Arts.
- 2) The Chairman, Ad-hoc Board of Studies in African Studies.
- 3) The Controller of Examinations,
- 4) The Co-Ordinator, University Computerization Centre,

(D. N. Jadhav)

Ag. Deputy Registrar
(UG/PG Section)

Copy to :-

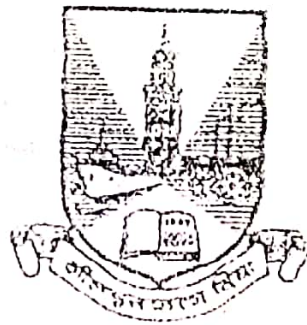
The Director, Board of College and University Development, the Deputy Registrar (Eligibility and Migration Section), the Director of Students Welfare, the Executive Secretary to the Vice-Chancellor, the Pro- Vice-Chancellor, the Registrar and the Assistant Registrar, Administrative sub-center, Ratnagiri for information.

The Controller of Examinations (10 copies), the Finance and Accounts Officer (2 copies), Record Section (5 copies),



03 /03/ '2010

UNIVERSITY OF MUMBAI



Ordinances, Regulations
and Syllabus
for
CERTIFICATE COURSE
in
SWAHILI LANGUAGE
(Add-On Course)

(with effect from the academic year 2010 - 2011)

CERTIFICATE COURSE IN SWAHILI LANGUAGE

(Add-On Course)

Preamble

This is an introductory Swahili Language course for students who have had little or no previous experience in studying this east African language. Its goal is to enable students to develop communicative skills in "Swahili" through listening, speaking, reading and writing, with special insight into the Swahili culture. The course stresses students' proficiency in the spoken language; hence, classes will emphasize real experience in spoken Swahili.

The Course is being offered to individuals of different professions, needs and backgrounds; such as business, legal profession, government officials and students.

"Direct Method" of training will be used for instruction. This method discourages translation and requires the students to speak the target language from day one. With this method, visual aids and gestures help to put the meaning of the words across.

Ordinances, Regulations and Syllabus for the Certificate Course in Swahili Language

5904 Title of the Course

Certificate Course in Swahili Language

5905 Eligibility

Completion of Std. X

5924 Duration of the Course

1 year in 2 terms (July-October and November-April)

4 hrs a week, i.e., 16 hrs per month for 10 months

Total of 160 hrs

R 8225 Fee Structure

- Rs. 6000/- Tuition fees
- Rs. 300/- Library fees
- Rs. 150/- Statement of marks

R 8226 Teachers Qualification

1. Graduate in any discipline with knowledge of Swahili language.
2. Candidate with a post graduate degree and teaching experience in Swahili language is desirable.

R 8227 Intake Capacity 25 students

R 8228 Scheme of Papers

Paper I Introduction to Swahili Language (150 Marks consisting of 100 Marks for Written Examination and 50 Marks for Oral Examination)

R 8229 Minimum Number of Marks for Passing

40 marks in written examination and 20 marks in oral examination

R 8230 Examination Pattern

Written paper (100 Marks) will consist of the following:

1. Grammar (50 marks)
2. Vocabulary (10 marks)
3. Communication: answering of questions (or making question to given answer) on general topics of daily life. (10 marks)
4. Comprehension (10 marks)
5. Translation (short sentences from English/Swahili and vice versa) (10 marks)
6. Composition: short text (a letter or postcard or mail etc. about 70/80 words) to describe or to tell something and/or to ask for something (10 marks).

Oral examination (50 Marks will consist of the following:

1. Reading of a short passage (10 marks)
2. Listening comprehension. (10 marks)
3. Dictation of a short passage. (10 marks)

4. Conversation (20 marks)
- Describing a picture shown and discussing it with the examiner.
 - Talking with the examiner about common topics of daily life.

Payment for Resource Persons

Honorarium: @Rs. 200/- per lecture hour

DETAILED SYLLABUS

Paper - I: Introduction to Swahili Language

Unit I -Greetings (Maainkizi)

- Competency : Greeting and responding to Greetings
 - Grammar : Personal pronoun .

Unit II -Introduction (Kujitambulisha)

- Competency : Introducing self and others, giving name, nationality and profession
 - Grammar : Present tense

Subject prefixes (singular and plural)
The verb "to be" present tense

Unit III - Time and Daily Activities (Saa na Shughuli za Kilas Siku)

- Competency : i) Talking about personal daily activities
ii) Asking and telling time
 - Grammar:

Numbers 1-200
Alphabets A-Z
Verbs

Unit IV - Past and future activities. (Saa na Shughuli za Kilas Siku)

- Competency : Talking about activities in the past and in the future
 - Grammar: Days of the week
Question words

Dates months years
Past tense

Unit V -Family (Familia)

5. a) Competency : Describing the members of the family
b) Grammar: Future tense
Numbers 200-1, 0000,000
Possessive pronouns (singular and plural) present,
Past and future
Verb "to have"

Unit VI - Shopping at the Market (Purchasing items at the market Sokoni)

6. a) Competency : About the Market
b) Grammar: Imperatives

Unit VII -Shopping at the Shop (Kununua Vitu Dukani)

7. a) Competency: Purchasing items at the shop.
b) Grammar: Noun Class,
Object Pronouns

Unit VIII - Food (Chakula)

8. a) Competency: Requesting for food and table items.
b) Grammar: - Prepositional form of a verb

Unit IX -At the Restaurant (Hotelini)

9. a) Competency: Ordering food in a restaurant. Requesting for the bills
and paying.
b) Grammar: Negative past and future

Unit X - Health Needs (Mahitaji ya Afya)

10. a) Competency : (i) Telling your doctor about your health problems
(ii) Talking to your friends about your health and theirs.
b) Grammar: Passives
Verbs "to be" past and future

Unit XI -Emotions (Hisia)



11. a) Competency: Expressing and understanding emotions.
b) Grammar: Stative Form of Verbs
The aspect marker "me"

Unit XII - Directions (Maelekezo)

12. a) Competency : (i) Asking for and giving simple oral directions to a place
(ii) Asking for and responding to simple questions about Destination/location
b) Grammar: Locative suffixes
Compass Directions
Place words

Unit XIII - Buying a Ticket (Kununua Tiketi)

13. a) Competency : Requesting and understanding time/route/fare information
b) Grammar: Relative Pronouns

Unit XIV - Reporting a Crime ("Kuripoti Uhalifu)

14. a) Competency: Report a robber, assault, or theft.
b) Grammar :

Unit XV -Post Office (Posta)

15. a) Competency : (i) Purchasing items at the post office
(ii) Asking for costs of mailing parcels and letters of different places
b) Grammar:

Unit XVI - Weather and Agriculture. (Hali ya Hewa na Kilimo)

16. a) Competency : Converse on weather and agriculture
b) Grammar: Prepositional Suffix
Locative Prefixes

Unit- XVII -Cooking (Upishi)

17. a) Competency: Understanding and giving instructions for food preparations.
b) Grammar: Causatives
Verb Reduplication.

Unit XVIII - Invitations (Mialiko)

18. a) Competency: Inviting and responding to invitations.
b) Grammar: Reciprocal
Hypothetical conditions

Unit XIX - (Tanzanians/Kenyaan Watanzania)

19. a) Competency: Converse about Tanzanians/Kenyan their ethnicities and their food.
b) Grammar: Another, other, others, many, much

Unit XX - Entertainment (Burundani)

20. a) Competency: Describe various recreation and entertainment activities.
b) Grammar :
 - Narrative aspect
 - Reflexive pronoun

Unit XXI - At the Bank (Benki)

21. a) Competency : Opening a bank account and exchanging currencies
b) Grammar:

Unit XXII - At School (Shuleni)

22. a) Competency : Talk about school routine
b) Grammar: Colours
Adjectives with vowel terms

Unit XXIII -Environmental Education (Elimu ya Mazingira)

23. a) Competency : Converse with others on environmental education issues
b) Grammar:

Unit XXIV - Festivals (Sikukuu)

- 24.a) Competency : Talk about Tanzanian/Kenyan Festivals and their specific dates
b) Grammar: All /both/whole

REFERENCES AND RESOURCES

- Joan Russel, Swahili a complete course for Beginners, Hodder and Stoughten, 1996
- Simplified Swahili by Peter M. Wilson - New edition 1985, Fifth Impression 1991 (Kiswahili Grammar book)
- English - Kiswahili and Kiswahili_English dictionary
- Other Kiswahili materials includes reading books, listening radio and video cassettes.
- Sharifa Zawawi (2001) Kiswahili Kwa Vitendo: An introductory - Intermediate Course. Trenton, NJ: African World Press, ISBN:0-86543-936-2.
- Kadege, M (2005), Jifunze Kiswahili kwa Hatua : Toleo la Kwanza (2005). (Department of Foreign Languages and Linguistics. University of Dar es Salaam, Tanzania)
- Awade, N. 2000 Swahili-English English-Swahili Dictionary. New York: Hippocrene Books.
- Hinnebusch, J. Thomas no Sarah Mirza. Kiswahili: Msingi wa Kusema, Kusoma no Kundika, Lanham :UP of America.
- Lioba Moshi. Mazoezi ya Kiswahili. Lanham: (Strongly encouraged)

— x —